

## **SÉANCE ORDINAIRE DU 18 AOÛT 2010 À 19:30 HEURES :**

À la séance ordinaire tenue le 18 août 2010 à la salle municipale, sont présents les conseillers(ères) : Diane Talbot, André Tousignant, Stanley Boucher, Michèle Thériault, Kevin Mackey et Michel Choquette sous la présidence du maire M. Normand Galarneau.

Daniel St-Onge, directeur général et secrétaire-trésorier est aussi présent.

Ouverture de la séance ordinaire à 19:30 heures.

### **2010-08-132 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :**

- 1. Ouverture**
- 2. Lecture et adoption de l'ordre du jour**
- 3. Adoption du procès-verbal:**
  - 3.1 Séance ordinaire du 5 juillet 2010
- 4. 1<sup>ère</sup> période de questions**
- 5. Ouverture, étude et/ou acceptation des soumissions**

Aucune
- 6. Information au conseil et correspondance**

Correspondance
- 7. Rapports des comités**
  - 7.1 Finances – Subventions :
    - 7.1.1 Adoption des comptes à payer
    - 7.1.2 Dépôt du rapport financier au 16 août 2010
  - 7.2 Autres comités :
    - 7.2.1 Rapport des membres du conseil de leur comité respectif.
- 8. Affaires nouvelles**
  - 8.1 Résolutions à adopter
    - 8.1.1 Dépôt de la pétition pour la réduction de la vitesse sur la route 112
    - 8.1.2 Acceptation du nom de la rue Provost
    - 8.1.3 O.M.H. approbation du budget 2010 et autorisation du paiement de la quote part
    - 8.1.4 Remerciement à madame Diane Hallé pour ses services à Postes Canada
    - 8.1.5 Dépôt et acceptation du rapport du C.C.U.
    - 8.1.6 Achat d'équipements de cuisine pour le Centre Multifonctionnel
    - 8.1.7 Acceptation du décompte no.3 Construction D.J.L.
- 9. Adoption des règlements**

Aucun
- 10. Avis de motion à donner –**

Aucun
- 11. Varia affaires nouvelles**

Aucune
- 12. 2<sup>ième</sup> période de questions**
- 13. Levée de la séance ordinaire**
- 14. Prochaine séance ordinaire : Mardi le 7 septembre 2010 à 19H30**

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller Kevin Mackey, **APPUYÉ PAR** le conseiller Stanley Boucher **ET RÉSOLU QUE**, le contenu de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 18 août 2010 soit approuvé et adopté tel que déposé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

3.1

**2010-08-133 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL :**

**IL EST PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Thériault, **APPUYÉ PAR** le conseiller André Tousignant **ET RÉSOLU QUE**, le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 juillet 2010 soit approuvé et adopté tel que déposé.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

**Note :** Avant la période des questions monsieur le Maire a invité monsieur Éric Mageau à déposer la pétition pour la réduction de la vitesse sur la route 112.

Monsieur Éric Mageau dépose la pétition de 1150 signataires et fait les remerciements d'usage aux signataires, aux députées mesdames Johanne Gonthier et France Bonsant.

Monsieur Sacha Carrier, mesdames Johanne Gonthier et France Bonsant font chacun une brève allocution d'appui à la pétition.

4.

**1<sup>ÈRE</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS (début 19 H 55)**

**Madame Maryse Labonté:**

- Demande des informations concernant la pétition pour la réduction de vitesse, sur le comité de la route 112;
- Mentionne qu'elle serait intéressée à faire partie du comité;
- Mentionne qu'elle est contre la réduction de la vitesse à 50 km/h sur la route 112.

**Monsieur Pierre Dubreuil :**

- Entretien des chemins, de quelle façon la planification est faite;
- Fait la remarque qu'il y aurait beaucoup d'amélioration à apporter.

**Monsieur Jacques Gourde :**

- Demande l'opinion de monsieur le Maire au sujet de la pétition déposée ce soir;
- Fait des remerciements sur le lignage qui a été fait sur le chemin Galipeau;
- Mentionne que face au 365 chemin Galipeau il y a des crevasses sur l'accotement du chemin;
- Mentionne que : avant la côte des gravières, il y a des déchets dans le fossé à gauche et environ 100 pieds avant le chemin Boucher il y a des déchets dans le fossé à droite;
- Il y a un ponceau qui est surélevé sur la rue Albert;
- Dépose un document de travail sur une proposition de taxation.

**FIN DE LA 1<sup>ÈRE</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS À 20H30**

6.

#### **INFORMATION AU CONSEIL ET CORRESPONDANCE :**

Le directeur général et secrétaire-trésorier fait la lecture et dépose la liste de la correspondance pour le mois de juillet 2010.

7.1.1

#### **2010-08-134 COMPTES À PAYER :**

**IL EST PROPOSÉ PAR** la conseillère Michèle Thériault, **APPUYÉ PAR** le conseiller Kevin Mackey **ET RÉSOLU QUE**, la liste des comptes à payer en date du **16 août 2010** au montant de **172,113.71\$** soit approuvée et que le directeur général et secrétaire-trésorier soit autorisé à procéder au paiement de ces comptes.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

#### **DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER :**

Le directeur général et secrétaire-trésorier dépose le rapport financier en date du 16 août 2010.

7.2

#### **RAPPORTS DES COMITÉS**

**Monsieur le Maire Normand Galarneau :** Donne un compte-rendu du déploiement de l'Internet haute vitesse sur le territoire qui est commencé ce mois-ci.

**Diane Talbot :** Informe que la Chambre de commerce travaille à organiser un tournoi de golf de nuit au terrain de golf de Bury.

**André Tousignant :** C'est la période des vacances, donc rien de particulier à signaler.

**Stanley Boucher :** C'est la période des vacances, donc rien de particulier à signaler.

**Michèle Thériault :**

- Informe que les travaux pour la réfection du ponceau sur le chemin Biron sont terminés;
- Il y aura un sondage auprès de la population sur les services de la S.P.A.;
- L'ouverture des soumissions pour les rénovations du Centre multifonctionnel est reportée au 3 septembre 2010.

**Kevin Mackey :** Indique que le S.A.E. terminera bientôt ses activités pour cette année.

**Michel Choquette :**

- Informe les gens que la municipalité a 4 cartes de membres pour les Sentiers de l'Estrie disponibles pour les citoyens qui veulent les utiliser;
- On a reçu une soumission pour la confection et l'installation des bandes de patinoire;
- On se prépare à vider le Centre multifonctionnel pour les rénovations.

8.1.  
2010-08-135 **DÉPÔT DE LA PÉTITION POUR LA RÉDUCTION DE LA VITESSE SUR LA ROUTE 112 :**

**CONSIDÉRANT QU'** une pétition signée par des citoyens d'Ascot Corner et des environs afin que la vitesse sur la route 112, entre le chemin Galipeau et la rue du Relais soit réduite à 50km / heure;

**CONSIDÉRANT QUE** la sécurité des gens qui circulent sur la route 112 est très importante pour les membres du conseil d'Ascot Corner;

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller Stanley Boucher, **APPUYÉ PAR** le conseiller André Tousignant **ET RÉSOLU QU'** à la séance de septembre une résolution sera déposée afin de donner suite à cette pétition et faire une demande au Ministère des Transports.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

8.1.2  
2010-08-136 **ACCEPTATION DU NOM DE LA RUE PROVOST :**

**CONSIDÉRANT QUE** monsieur Patrick Provost a fait un développement domiciliaire sur les terrains qui appartenaient à sa famille;

**CONSIDÉRANT QU'** il désirait donner le nom de sa famille à la nouvelle rue;

**CONSIDÉRANT QUE** la demande doit être approuvée par la Commission de la toponymie du Québec;

**IL EST PROPOSÉ PAR** la conseillère Diane Talbot, **APPUYÉ PAR** le conseiller André Tousignant **ET RÉSOLU QUE** le Conseil accepte le nom de rue Provost toujours conditionnelle à l'acceptation de la Commission de la toponymie du Québec.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

8.1.3  
2010-08-137 **O.M.H. – APPROBATION DU BUDGET 2010 ET AUTORISATION DU PAIEMENT DE LA QUOTE PART :**

**CONSIDÉRANT QUE** la Société d'habitation du Québec a approuvé le budget 2010 de l'Office municipal d'habitation de Ascot Corner avec certaines modifications au document déposé en décembre 2009;

**CONSIDÉRANT QUE** le budget approuvé montre un déficit de 74,442 \$ comparativement à celui déposé de 87,488 \$;

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller Stanley Boucher, **APPUYÉ PAR** le conseiller Kevin Mackey **ET RÉSOLU QUE** la Municipalité d'Ascot Corner accepte le budget 2010 approuvé par la Société d'habitation du Québec avec un déficit de 74,442 \$ et accepte de verser la contribution de 10% soit 7,444 \$.

**Poste budgétaire : 02-690-00-963**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

8.1.4

**2010-08-138 REMERCIEMENT À MADAME DIANE HALLÉ POUR SES SERVICES À POSTES CANADA :**

**CONSIDÉRANT QUE** madame Diane Hallé quittera de façon officielle ses fonctions de Maître de poste au bureau d'Ascot Corner en novembre 2010;

**CONSIDÉRANT QUE** madame Diane Hallé a été à l'emploi de Postes Canada à Ascot Corner pendant de nombreuses années et qu'elle a toujours donné un très bon service;

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller André Tousignant, **APPUYÉ PAR** la conseillère Diane Talbot **ET RÉSOLU QUE** les membres du conseil en leur nom et au nom des citoyens d'Ascot Corner remercient Madame Diane Hallé pour le bon travail accompli au fil des années et lui souhaitent une très bonne retraite.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

8.1.5

**2010-08-139 DÉPÔT ET ACCEPTATION DU RAPPORT DU C.C.U. :**

**CONSIDÉRANT QUE** le comité consultatif d'urbanisme CCU s'est réuni le 14 juillet 2010 pour discuter de différents projets domiciliés et autres sujets;

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller Michel Choquette, **APPUYÉ PAR** la conseillère Diane Talbot **ET RÉSOLU QUE** le Conseil de la municipalité d'Ascot corner accepte le rapport de la réunion du comité consultatif d'urbanisme en date du 14 juillet 2010 et demande que le directeur général procède à un suivi des recommandations du comité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

8.1.6

**2010-08-140 ACHAT D'ÉQUIPEMENTS DE CUISINE POUR LE CENTRE MULTIFONCTIONNEL :**

**CONSIDÉRANT QUE** nous voulons installer certains équipements dans le cuisine lors des rénovations du Centre multifonctionnel;

**CONSIDÉRANT QUE** nous avons trouvé certains équipements usagés en très bonnes conditions; table de réchaud, système de porte-cabarets, système de porte-assiettes, évier avec comptoir et système de robinetterie;

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller Michel Choquette, **APPUYÉ PAR** la conseillère Diane Talbot **ET RÉSOLU QUE** le Conseil accepte d'acheter les équipements mentionnés ci-haut et selon la soumission déposée par Multi Équipements Inc. pour un coût de 3,674.47 \$ taxes incluses.

**Poste budgétaire : 03-310-00-033**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

8.1.7

**2010-08-141 ACCEPTATION DU DÉCOMPTE NO. 3 CONSTRUCTION D.J.L. :**

**CONSIDÉRANT QUE** tous les travaux sont terminés et acceptés et que la firme d'ingénierie Les Consultants SM recommande le paiement du décompte no.3;

**IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller André Tousignant, **APPUYÉ PAR** le conseiller Michel Choquette **ET RÉSOLU QUE** la Municipalité d'Ascot Corner accepte de payer le décompte no. 3 à Construction D.J.L. pour le projet des postes de pompage Principale et Spring pour un montant de 68,971.03 \$ taxes incluses.

**Poste budgétaire :** surplus libre 55-991-00-000 – 35,471.03 \$  
Réserve aqueduc 55-910-00-003 – 33,500.00 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

<sup>12.</sup>  
**2<sup>ÈME</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS ( 21 H 10 )**

**Monsieur Jacques Gourde :**

- Demande des informations sur les négociations de la convention collective des employés;
- Demande si c'est vrai que lorsque quelqu'un téléphone à la MRC pour demander de ne pas mesurer leur fosse septique, ils ne le font pas;
- Demande des informations sur les taxes scolaires.

**Madame Pépin :**

- Demande de vérifier au dépanneur, il met des vidanges dans le bac à recyclage;
- Demande la fréquence des vidanges des bornes-fontaines.

**Monsieur Pierre Dubreuil :** Demande les points de discussion du rapport du C.C.U.

**Madame Maryse Labonté :** Demande le coût du panneau d'affichage pour la vitesse.

**FIN DE LA 2<sup>ÈME</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS À 21 H 50**

14.

**2010-08-142 LEVÉE DE LA SÉANCE :**

**IL EST PROPOSÉ PAR** la conseillère Diane Talbot **QUE**, la séance ordinaire soit levée à 21 h 50.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS.**

**PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE : MARDI LE 7 SEPTEMBRE 2010 À 19H30.**